

Зареєструйтеся,
поновіть або змініть
план медичного
страхування на вебсайті:
HealthCare.gov

**У вас немає медичного страхування?
Ми можемо допомогти.**

- Дізнайтеся, який план може бути **найкращим і найдоступнішим** для вас.
- Дізнайтеся, чи можете ви отримати **фінансову допомогу** для оплати плану медичного страхування.

**Ви купили медичну страховку
минулого року?**

**Настав час поновити або змінити план.
Перегляньте свій план. Порівняйте
варіанти.**

- Ваші потреби можуть змінитися.
- **Щороку пропонуються нові плани,
змінюються послуги**, а деякі плани припиняють дію.
- Зміни в доходах і розмірі сім'ї можуть вплинути на отримання **фінансової допомоги**.
- Перевірте, чи будете ви автоматично **зареєстровані** на план. Можливо, вам доведеться **повторно надіслати** свою інформацію, щоб продовжити користуватися послугами.

Відвідайте вебсайт OregonHealthCare.gov, щоб отримати БЕЗКОШТОВНУ місцеву допомогу від експерта.



**OREGON
HEALTHCARE.gov**

☎ 855-268-3767 (toll-free)

Інші мови та формати

Зателефонуйте за номером 855-268-3767 (безкоштовна лінія) між 8:00 та 17:00 з понеділка по п'ятницю, щоб отримати цю інформацію такими мовами: Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語. Ви також можете отримати інформацію, надруковану великим шрифтом або у іншому форматі.

Варіанти медичного
страхування для
**військовослужбовців
та ветеранів у штаті
Орегон.**



Доступні програми, щоб допомогти ветеранам штату Орегон отримати недороге медичне страхування та залишатися здоровими.

HIM-5112uk (02/26)



Visit OregonHealthCare.gov

VA Health Care

va.gov/health-care

Загальна інформація

- Медичний догляд надається медичними установами Міністерства у справах ветеранів США (VA).
- Може використовуватися разом з іншим медичним страхуванням або як окреме покриття.
- Реєстрацію можна припинити та відновити.
- Медична допомога також доступна поза системою VA через програму вибору ветераном (англ. Veteran's Choice Program).

Право на послуги

- План доступний військовозвільненим за будь-яких умов (крім тих, кого звільнили з ганьбою принаймні через два роки) та резервістам, які відпрацювали повний термін, на який вони були призвані або мобілізовані.
- Ветерани можуть зареєструватися на план медичного страхування VA у будь-який час, відвідавши вебсайт va.gov/healthbenefits/enroll, зателефонувавши за номером **877-222-VETS (8387)**, відвідавши медичний заклад VA або записавшись на прийом до окружної служби ветеранів (англ. County Veteran Service Office) go.usa.gov/xmfvd.

Вартість

- Місячні внески відсутні. Однак залежно від того, до якої пріоритетної групи належить ветеран, йому потрібно буде доплачувати за послуги. Дивіться тарифи на вебсайті VA.
- Для того, щоб VA визначило пріоритетну групу, під час подання заявки ветерани повинні пройти оцінку фінансового стану, щоб визначити, чи мають вони право на безкоштовні або пільгові послуги. Захворювання, пов'язані зі службою, лікуються безкоштовно.

VA також надає медичне страхування через CHAMPVA: go.usa.gov/xNM2C. Це може бути окреме покриття або використовуватися з іншим планом страхування; щорічні збори та щомісячні внески відсутні.



Tricare

tricare.mil

Загальна інформація

- Медичне страхування, надане Міністерством оборони для військовослужбовців, які проходять службу.
- Не пов'язане з медичними установами VA.
- Три рівні покриття: Стандарт, Екстра або Прайм.

Право на послуги

- Доступно військовослужбовцям, які проходять службу, пенсіонерам (які вислужили 20 років) та їхнім утриманцям.
- Повинні бути зареєстровані у Системі звітності про військовослужбовців (англ. DEERS).

Вартість

- Щомісячні внески варіюються залежно від військового статусу ветерана.
- План Стандарт та Екстра мають певну суму, яку ви сплачуєте до того, як почне діяти ваша страховка і не мають щорічних платежів; план Прайм має річний платіж та не має суми, яку ви сплачуєте до того, як почне діяти ваша страховка.

Отримайте безкоштовну місцеву допомогу

OregonHealthCare.gov

855-268-3767 (безкоштовна лінія)

З понеділка по п'ятницю, 8:00 – 17:00

- Знайдіть місцевого страхового агента або громадську організацію, яка може безкоштовно допомогти вам потрібною мовою.

The Marketplace

HealthCare.gov

Загальна інформація

- Всі плани забезпечують покриття основних категорій послуг і не мають довічних або річних обмежень.
- Зареєструйтеся на отримання страхового покриття онлайн **HealthCare.gov** або зателефонувавши за номером **800-318-2596 (безкоштовна лінія)**.

Право на послуги

- Усі громадяни США та люди з дійсним імміграційним статусом (крім DACA) мають право на придбання страхового покриття.
- Страхування дорослих і дітей.
- Зареєструйтеся під час відкритої реєстрації або під час спеціального періоду реєстрації – протягом 60 днів від початку певних життєвих подій. До них відносяться припинення служби, одруження, народження дитини або втрата іншого медичного страхування.

Вартість

- Вартість планів (платиновий, золотий, срібний, бронзовий) базується на рівні кількості витрат зі своєї кишені для споживача.
- Фінансова допомога може бути доступна у вигляді податкових пільг на страхові внески, які зменшують чисті щомісячні внески, а також зменшення співфінансування, щоб допомогти зменшити витрати на медичне обслуговування з власної кишені.
- Фінансова допомога через **HealthCare.gov** не надається, якщо ви зареєстровані на медичне страхування VA, оскільки це відповідає мінімальним стандартам наявності медичного страхування.